

Le Théâtre du Soleil

accueille
pour trois représentations exceptionnelles

le lundi 3 mars 2008 à 20h30
le mardi 4 mars 2008 à 16h et 20h30

Roland Hayrabedian
et l'Ensemble Musicatreize



L'arbalète magique

Conte musical pour neuf chanteurs, alto, flûte, harpe et percussions

Musique de Tôn-Thât Tiêt

Texte de Tam Quy, d'après la légende Mi-Chau Trong Thuy

Mise en scène de Charles-Henri Bradier

Le roi An-Duong-Vuong, adoré de son peuple pour sa sagesse et sa bonhomie, résistait victorieusement à toutes les incursions du général chinois Trieu-Dà, grâce à un ongle de tortue miraculeux, qui, placé dans le mécanisme d'une arbalète, lui donnait le pouvoir de tuer d'un seul coup dix mille ennemis. Désespéré de ne pouvoir venir à bout de cette arme merveilleuse, Trieu-Dà employa la ruse ... Cette légende vietnamienne très ancienne fonctionne comme un souvenir, au même titre que nos contes et légendes populaires écrits ou non, un souvenir qui prend place au sein des multiples découvertes et intuitions de l'enfance, fondant ainsi la culture ancestrale d'un peuple, sa civilisation. Cette légende nationale (dynastie légendaire des Hong-bang 2859-258 av JC) est fable politique, mais aussi rituel d'initiation à l'amour et à la perfidie, c'est le récit du passage vers le monde des Grands ... et l'histoire bien connue de la lente attente de la mort qui termine et commence tout.

Pour tous les publics, à partir de 7 ans

Location : 01 43 74 24 08 tous les jours de 11h à 18H

Prix des places : 18 € / Etudiants : 14 € / Enfants, chômeurs : 10 €

Le théâtre est ouvert au public une heure avant le début du spectacle. Les spectateurs peuvent se restaurer sur place.
Métro : Château de Vincennes, puis autobus 112 ou Navette "Cartoucherie".

Tôn-Thât Tiêt

Né au Viêt-nam en 1933 où il fait ses études et enseigne la musique, Tôn-Thât Tiêt se rend en France en 1958 pour approfondir les domaines de l'écriture musicale que sont l'harmonie, le contrepoint, la fugue et la composition, qu'il travaille avec Jean Rivier puis André Jolivet au Conservatoire de Paris. Il découvre les techniques sérielles, mais dès 1966, une autre orientation se profile. Tôn-Thât Tiêt dit de Jolivet : « Comme professeur, il n'a jamais cherché à me diriger vers un style quelconque, et nos rapports étaient d'ordre spirituel. Sans le savoir, il m'a aidé à approfondir l'idée que Jean Rivier m'avait donnée : Il faut retourner en Orient pour chercher votre style. Rivier m'a guidé dans la forme, et Jolivet m'a suggéré de considérer la musique comme un moyen d'expression et non comme une fin en soi. » Aujourd'hui, sa musique se caractérise par cette double appartenance orientale et occidentale dont son langage constitue une synthèse, l'inspiration et la philosophie étant fondamentalement orientales. Ainsi peut-on citer *Kiem-Ai (Amour Universel, 1978)* pour chœur et orchestre, *Le Jeu des cinq éléments (Métal – Bois – Eau – Feu – Terre, 1982-1990)* ou *Prajan Paramita* (pour six voix et ensemble instrumental, 1988) qui se réfère au bouddhisme. Tôn-Thât Tiêt a également composé les musiques des films du réalisateur vietnamien Tran-Anh Hung : *L'Odeur de la papaye verte, Cyclo* et *A la verticale de l'été*.

De son vivant, Maurice Ohana m'avait souvent suggéré d'écrire un opéra de chambre. L'idée m'intéressait beaucoup mais je n'avais pas eu l'occasion de la réaliser. Ce que j'avais en tête n'était pas un opéra de chambre, mais un genre d'opéra dont la forme serait la combinaison de l'opéra "à l'occidentale", du drame dansé d'Okinawa du Japon et du théâtre musical traditionnel du Viêt-nam, le Chèo. L'occasion s'est présentée quand Roland Hayrabedian m'a demandé d'écrire un "conte chanté" pour l'Ensemble Musicatreize, dans le cadre de son projet de faire un cycle de sept contes de sept pays différents. Malgré les moyens restreints proposés, (12 à 18 artistes sur le plateau), j'ai accepté la proposition parce que cette commande me permettrait d'aborder le théâtre musical. Le sujet de cet "opéra" – L'arbalète magique – est inspiré d'un conte de la légende vietnamienne retraçant l'histoire d'amour d'une princesse vietnamienne et d'un prince chinois d'une époque très éloignée de l'histoire du Viêt-nam. L'arbalète magique est donc un genre de théâtre musical avec chant, chœur et récitant et un petit ensemble instrumental, à la manière du théâtre musical traditionnel vietnamien. Tôn-Thât Tiêt

Musicatreize

Roland Hayrabedian crée l'Ensemble Musicatreize à Marseille en 1987 pour répondre aux nécessités instrumentales et vocales les plus diverses. Depuis, cet outil singulier dans le paysage musical français chemine à travers les siècles et les esthétiques, relie le passé et le présent le plus immédiat, entrecroise des œuvres devenues classiques et des compositions résolument contemporaines. Musicatreize s'adapte aux besoins de la partition, circule dans le chant soliste ou le grand chœur, a cappella ou accompagné de formations instrumentales, et passe ainsi de la scène de concert à la scène d'opéra, de la musique de chambre au théâtre musical. Musicatreize a passé à ce jour une cinquantaine de commandes, dont certaines s'inscrivent dans des cycles thématiques : «Musiques, an 13 », « Les tentations », « Les miniatures », et, à partir de 2006, « Les 7 contes de Musicatreize ». L'Ensemble a également le souci d'inscrire les œuvres musicales dans la durée ; sa discographie est saluée par la critique musicale et couronnée de nombreuses distinctions. En Février 2007, Musicatreize reçoit la Victoire de la Musique Classique – catégorie Ensemble de l'Année.

Coproduction Musicatreize, le Festival d'Automne en Normandie et les éditions Actes Sud.

Avec le soutien de la Fondation Orange, de la Spedidam et du Fonds de Création Lyrique.

Avec l'aide du Théâtre du Soleil.

L'arbalète magique / Commande Musicatreize - commande d'Etat 2007.

Livre-disque L'arbalète magique aux éditions Actes Sud

Contacts Presse

Théâtre du Soleil

Liliana Andreone

Tel : + 33 1 43 74 66 36

liliana@theatre-du-soleil.fr

Musicatreize

Marie Lanzafame

Tel : + 33 4 91 00 91 31

m.lanzafame@musicatreize.org